

LE VOYAGEUR

THE EXCEPTION
THAT PROVES THE RULE

DIE AUSNAHME
IST DIE REGEL

2017

**WE HAVE ALWAYS BEEN
THE EXCEPTION TO PROVE THE RULE**

**DIE AUSNAHME WAR BEI UNS
IMMER SCHON DIE REGEL**





1981: A NEW LEGEND IS BORN

In the early 80's, Georges Sacier was inspired to combine Duralinox and polyester to create particularly strong motorhome bodywork. This is how the first entirely French was designed and manufactured on a Mercedes Benz chassis with overlapping roof and Duralinox frame. Le Voyageur 600 was born.

THE ADVENTURE CONTINUES

This initial success gave the Le Voyageur brand a sturdy reputation which was confirmed with the launch of six new models over an eight year period. Brilliantly innovative and refined, Le Voyageur became the brand known for its centralised control system, hand-sewn upholstery, and more especially, its avant-garde bodywork.

WE WILL ALWAYS BE THE EXCEPTION THAT PROVES THE RULE

In 2000, Le Voyageur joined Pilot, Europe's leading group in terms of motorhomes. Two years later, the new production facility in La Membrolle-sur-Longuenée, near Angers, was inaugurated and witnessed the launch of the famous HOMEUR in 2008. In 2016, the Le Voyageur brand continues to prove its excellence and, in keeping with its new identity and vehicle concept, committed to modernity while staying loyal to its values.

1981 – GEBURT EINER LEGENDE

Ab den Jahren 80–81 hatte Georges Sacier die Idee, Duralinox und Polyester zu verbinden und daraus eine besonders widerstandsfähige Reisemobilkarosserie zu konstruieren. So wurde das erste französische Reisemobil auf einem Mercedes Benz-Fahrzeugträger gebaut, mit Dachhaube und Duralinox-Gehäuse. Der Le Voyageur 600 war geboren.

DAS ABENTEUER GEHT WEITER

Nach seinem ersten großen Erfolg erarbeitet sich Le Voyageur einen soliden Ruf, wovon die sechs neuen Modelle, die in den letzten Jahren auf den Markt gebracht wurden, zeugen. Mit seinen innovativen Ausstattungen wird Le Voyageur bald zum Aushängeschild für elektromagnetische Zentralverriegelung, handgenähte Polster, aber vor allem für eine avantgardistische Karosserie.

DIE AUSNAHME IST BEI UNS IMMER DIE REGEL

Im Jahr 2000 schließt sich Le Voyageur dem Konzern Groupe Pilote an, dem europäischen Marktführer für Reisemobile. Zwei Jahre später wird das neue Werk in La Membrolle-sur-Longuenée in der Nähe von Angers in Frankreich eingeweiht, wo 2008 das bekannte Modell HOMEUR produziert und auf den Markt gebracht wurde. 2016 bestätigt Le Voyageur seinen Status als Exzellenzmarke und besiegelt im Rahmen seiner neuen Identität und seines neuen Fahrzeugkonzepts sein Festhalten an der Modernität und an seinen Werten.

**ALL OUR EXPERTISE
FOR YOUR ENTIRE SATISFACTION**

**UNSER KNOW-HOW
FÜR IHRE ABSOLUTE ZUFRIEDENHEIT**





US

The men and women behind Le Voyageur all share an exceptional common value, which is that they put their heart into their work. From design to production, from engineering to the finishing touches, each and every one of our specialists not only applies all their expertise, but they also add that special “Made in France” touch, an ingredient essential to bringing you the best.

YOU

At our MOTORHOME SERVICE CENTER in La Membrolle-sur-Longuenéet, we always put you first. Feel free to call us on +33 (0)2 41 96 33 00 — we are here to help you. To visit our production sites, please check our website and schedule an appointment.

WIR

Die Männer und Frauen bei Le Voyageur haben alle diese Besonderheit gemeinsam: Sie arbeiten mit ganzem Herzen. Von der Konzeptentwicklung bis zur Produktion, vom Ingenieurswesen bis zur Dekoration, vom Design bis zur Technik – jeder und jede verarbeitet in Ihrem Reisemobil außer dem technischen Know-how auch diesen kleinen Touch Made in France, den wir Liebe zum Handwerk nennen.

SIE

Wir empfangen Sie stets persönlich und bevorzugt in unserem MOTOR HOME SERVICE CENTER, das sich in La Membrolle-sur-Longuenéet befindet. Sie können uns unter folgender Nummer erreichen : +33 (0) 2 41 96 33 00, wir stehen Ihnen gerne zur Verfügung. Wenn Sie unsere Fabriken besichtigen möchten, gehen Sie bitte auf unsere Website, um dort einen Besichtigungstermin zu vereinbaren.

**WE WANT TO MAKE
THE EXCEPTIONAL ACCESSIBLE**

**WIR MÖCHTEN, DASS DIE AUSNAHME
FÜR ALLE VERFÜGBAR IST**





DREAM

Le Voyageur owners are real dreamers, who long for perfection, and wish to make their dreams a reality. The 2017 collection was designed especially for you, with luxury models made affordable through rationalised processes.

LIVE

Refined layout, high quality finishes, aerodynamics serving driver comfort and faultless road handling. Nothing has been forgotten. Because the exception must serve to prove the rule for as many people as possible.

TRÄUMEN SIE

Der Besitzer eines Le Voyageur ist ein großer Träumer. Er träumt von Perfektion, aber vor allem davon, seine Träume zu verwirklichen. Die Kollektion 2017 wurde für Sie entworfen und beinhaltet Modelle erstklassiger Qualität, die durch sinnvoll gestaltete Elemente allen zugänglich gemacht wurden.

LEBEN SIE

Bessere Aufteilung der Möbel, Anfertigung erstklassiger Qualität, Aerodynamik für Fahrkomfort und beispiellose Straßenlage – nichts fehlt. Denn Ausnahme sollte die Regel für so viele Menschen wie möglich sein.



THE LV RANGE

MODELLREIHE LV

10 | TECHNICAL ADVANTAGES / TECHNISCHE PLUSPUNKTE

18 | LV6.8

22 | LV7.2

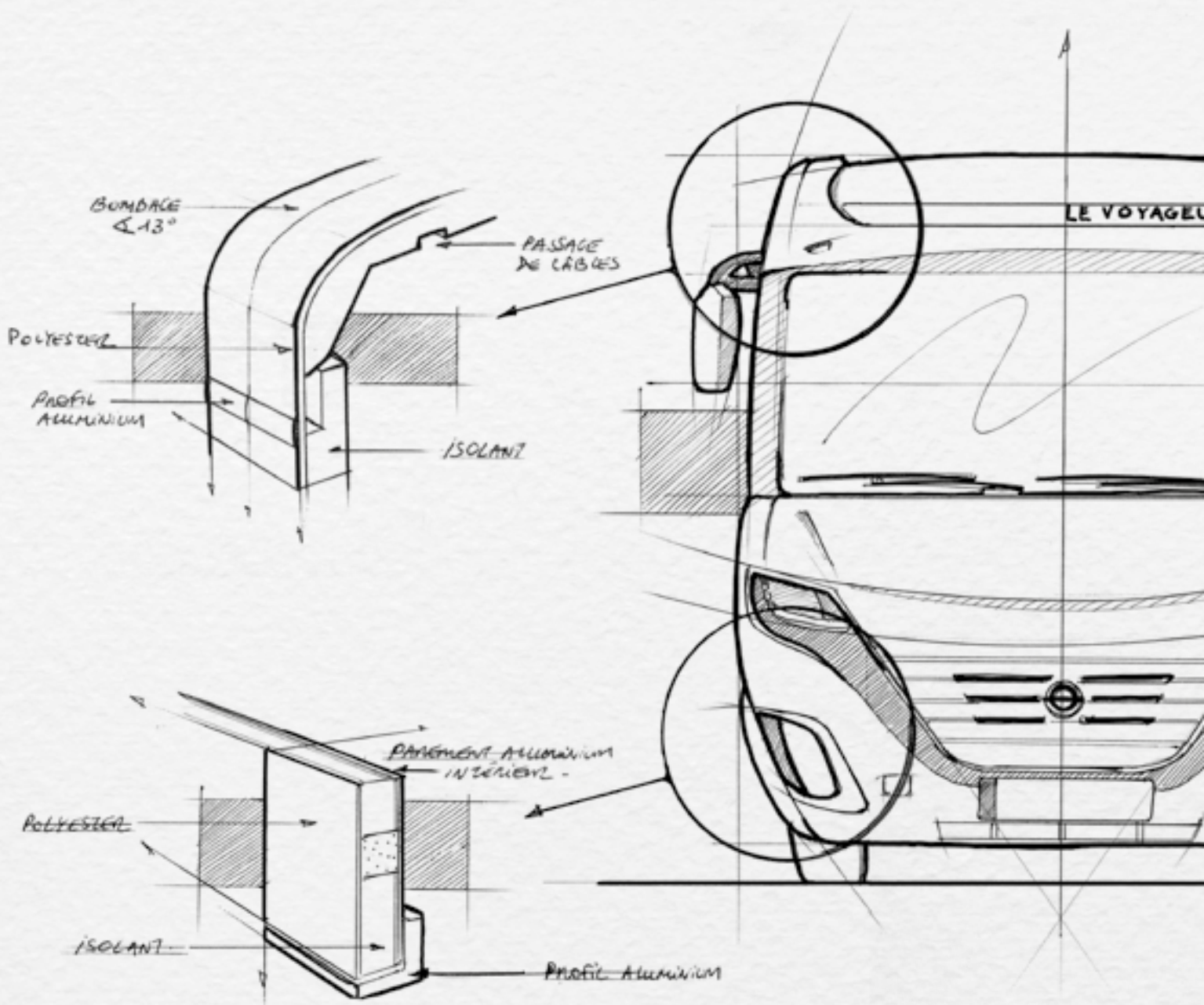
26 | LV7.8

34 | LV8.5

38 | EQUIPMENT / AUSSTATTUNG

RULE NO. 1 / STAND THE TEST OF TIME

REGEL NR. 1 / DIE ZEIT ÜBERDAUERN





CONSTRUCTION THAT STANDS UP TO THE ELEMENTS

EXCLUSIVELY IN EUROPE: THE DOMED ROOF

Thanks to its smooth 13° curve (the canopy is 40mm thick around the edges and 55mm in the middle), the overlapping domed roof prevents water from collecting and stops seepage.

THE WALLS

The Le Voyageur's 38mm-thick walls have been awarded Class 3 TRUMA® and ALDE® best heating rating, and are certified by our suppliers. Le Voyageur is proud of its excellent capacity to protect its users from bad weather.

EINE STRUKTUR, DIE DEN ELEMENTEN STANDHÄLT

EXKLUSIV IN EUROPA: GEWÖLBTES DACH

Dank seiner leichten 13 °-Wölbung (Das Dach hat eine Dicke von 40 mm am Rand und 55 mm in der Mitte) verhindert das gewölbte Haubendach Wasserrückstände und das Eindringen von Wasser.

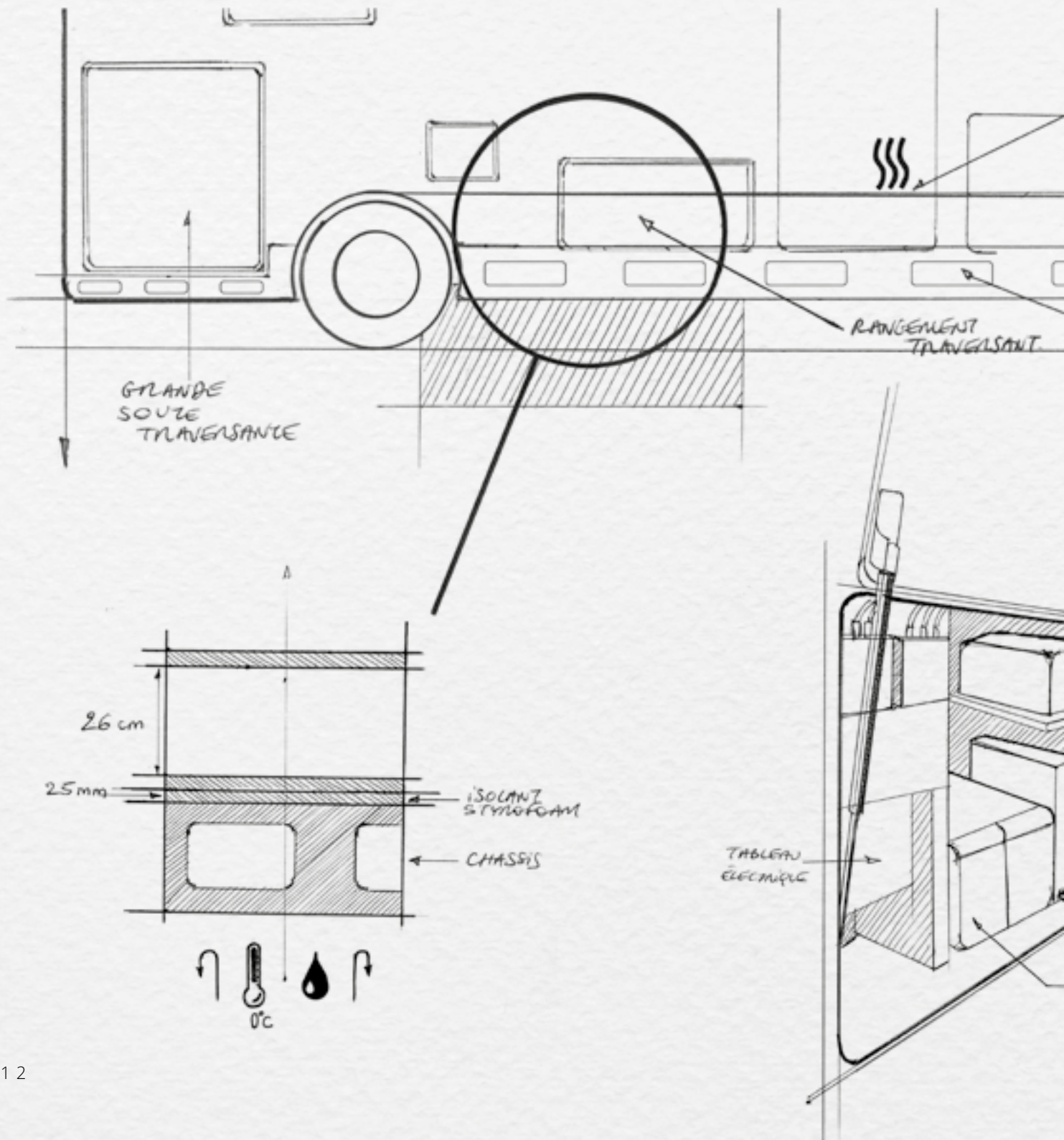
WÄNDE

Mit ihren 38 mm Dicke erhielt die Wand des Le Voyageur die Klasse 3 TRUMA® und ALDE®, die von unseren Zulieferern bestätigte beste Heizkategorie. Le Voyageur beweist somit seine ausgezeichnete Eigenschaft, seine Benutzer vor Temperaturschwankungen zu schützen.



RULE NO. 2 / TRAVEL FAR AND WIDE, IN ALL SEASONS

REGEL NR.2 / LANGE UND WEIT WEG FAHREN,
DIE GANZE SAISON ÜBER



A MULTI-FUNCTIONAL DOUBLE FLOOR

STORAGE AREAS

Accessible via both exterior doors and inside trapdoors, the double floor offers ideal storage for your bulky items. The large hold at the rear protrudes to allow for easy loading.

INSULATION AND HEAT TRANSFER

Well insulated and heated, the double floor retains and radiates warmth just like classic underfloor heating.

ACCESS TO TECHNICAL AREAS

Everything is centralised, with one technical cabinet for electricity (switchboard, battery, 230 V socket), and another for water (filling, pipe, evacuation valve). The reservoirs are frost-protected.

EIN MULTIFUNKTIONALER ZWISCHENBODEN

STAURAUM

Der Zwischenboden kann durch äußere Türen und eine Falltür erreicht werden und bietet einen idealen Stauraum für größere Gegenstände. Die große Heckgarage ist in mehrere Bereiche aufgeteilt, um das Be- und Entladen zu erleichtern.

WÄRMEISOLIERUNG UND -TRANSFER

Der Zwischenboden isoliert und wärmt und speichert die Restwärme wie eine Bodenheizung.

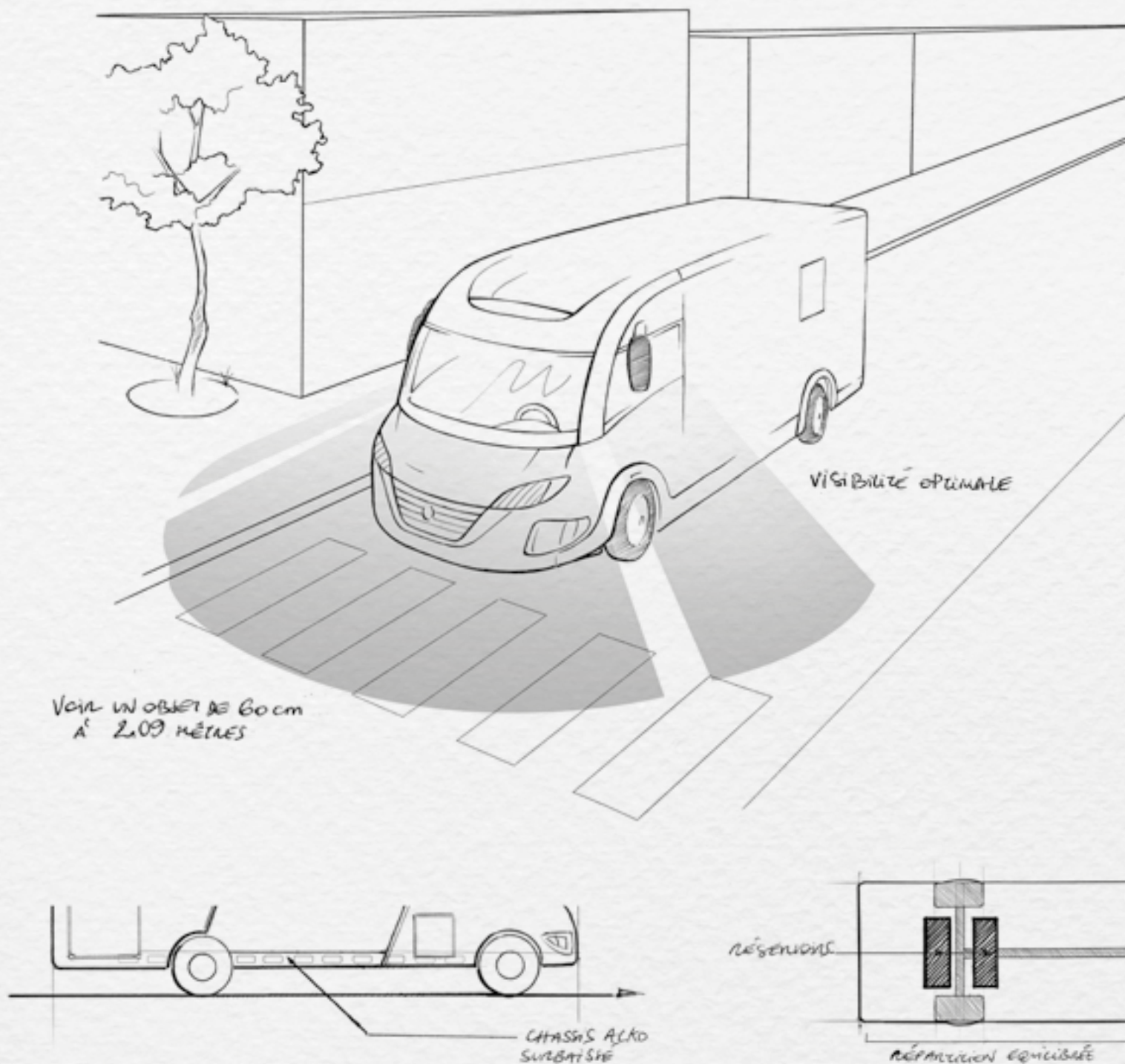
ZUGANG ZU DEN TECHNISCHEN BEREICHEN

Alles ist zentralisiert: Ein technischer Kasten beinhaltet die gesamte Elektrizität (elektrischer Schaltplan, Batterie, 230-V-Steckdose), ein weiterer Kasten die Wasserversorgung (Befüllung, Rohr, Auslaufventil). Die Tanks sind beheizt.



RULE NO. 3 / DRIVE SAFE

REGEL NR.3 / IN ALLER SICHERHEIT FAHREN



OPTIMAL VISIBILITY & OUTSTANDING ROAD HANDLING

VISIBILITY

With its redesigned front end, close visibility is excellent. The view from the driver's seat is panoramic, and the frontwards angle of vision is such that you can see a 60cm object just 2.09 metres away. Visibility towards the rear is facilitated by a reversing camera and by its screen built into the dashboard.

ROAD HANDLING

With the low ALKO® chassis, the vehicle benefits from a low centre of gravity which significantly improves its dynamic behaviour and road handling.

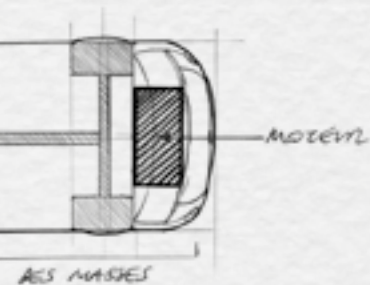
OPTIMALE SICHERHEIT, AUSSERGEWÖHNLICHE STRASSENHALTUNG

SICHTBARKEIT

Dank einer überarbeiteten Frontscheibe ist die Sicht auf nahe Objekte ausgezeichnet. Der Fahrerstand verfügt über eine Panoramasischt und der Sichtwinkel nach vorne ist so, dass man ein 60 cm großes Objekt in nur 2,09 m Abstand sehen kann. Die Sicht nach hinten wird durch eine Rückfahrkamera und deren im Armaturenbrett integrierten Bildschirm unterstützt.

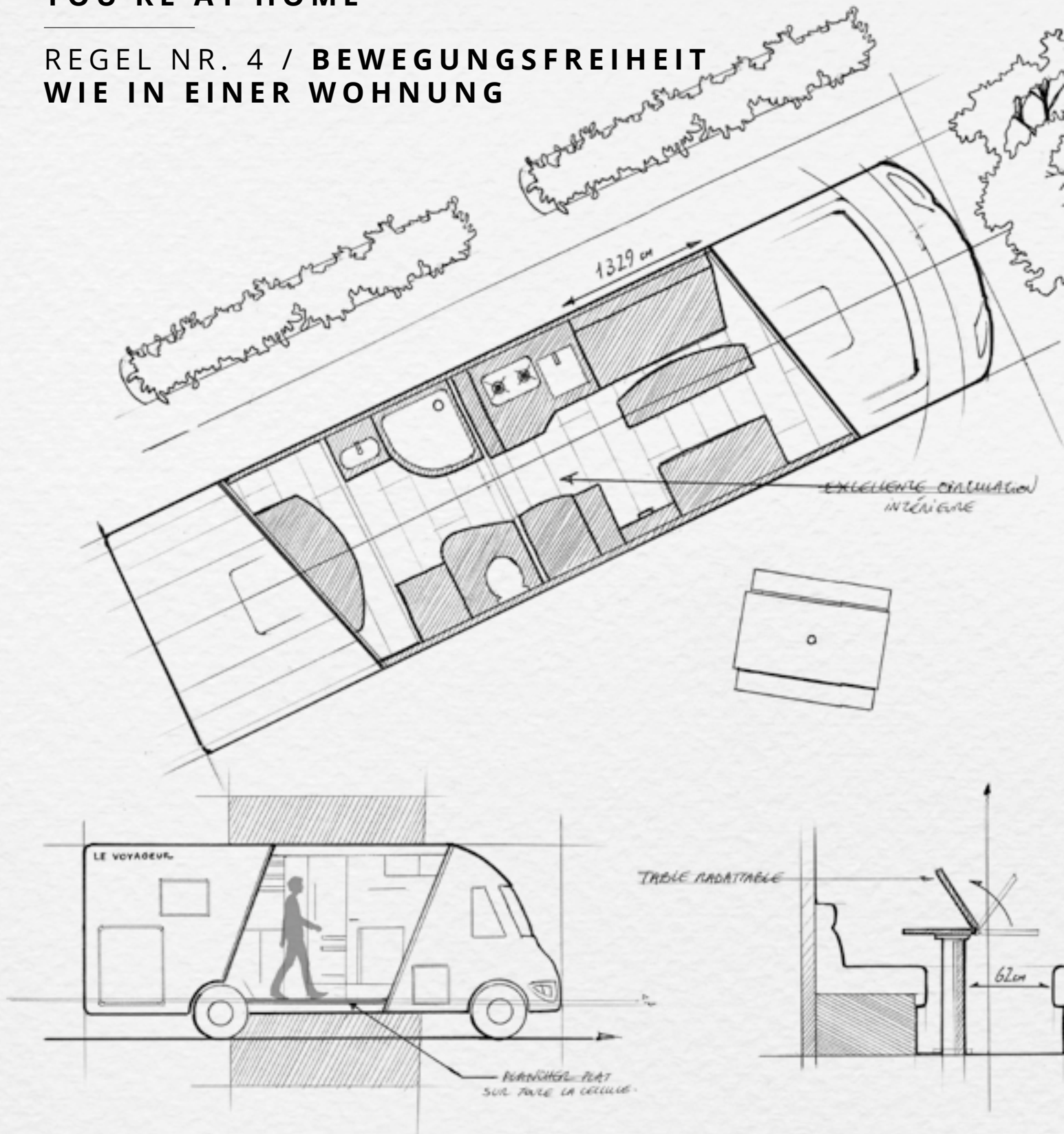
STRASSENLAGE

Dank des tiefergelegten ALKO®-Fahrgestells profitiert das Fahrzeug von einem niedrigen Gravizentrum, das sein dynamisches Verhalten und seine Straßenlage um einiges verbessert.



RULE NO. 4 / MOVE AROUND LIKE YOU'RE AT HOME

REGEL NR. 4 / BEWEGUNGSFREIHEIT WIE IN EINER WOHNUNG





INTERIOR DESIGN THAT ALLOWS FOR MORE COMFORT AND SPACE

THE FLOOR

For extra home comfort, Le Voyageur has designed its motorhomes without steps. You can move around easily right up to the foot of the bed without anything in the way.

THE LOUNGE CONCEPT

With its specially designed face-to-face lounge seats, integrated into what we like to call an F-shaped lounge, Le Voyageur has truly optimised this vital motorhome area. For a more traditional design, we also offer L-shaped lounge layouts, allowing for an optional fifth legal seat.

EINE INNENEINRICHTUNG, DIE SICH DER BEWEGUNGSFREIHEIT ANPASST

BODEN

Damit das Reisemobil genauso bequem ist wie die Wohnung zu Hause, hat Le Voyageur seine Reisemobile ohne Stufen konstruiert. Sie können sich ohne Probleme im Inneren vom Fahrerstand bis zum Bett ohne Hindernis auf dem Boden bewegen.

DAS WOHNZIMMER-KONZEPT

Als Spezialist für Wohnbereiche mit gegenüberstehenden Bänken, die wir „F-Wohnzimmer“ getauft haben, hat Le Voyageur weitere Fachkenntnisse für die Optimierung dieses zentralen Raums der Reisemobilreisenden erworben.

Wir bieten Ihnen außerdem den traditionellen Wohnzimmernaufbau in L-Form, bei dem ein fünfter Sitzplatz hinzugefügt werden kann.



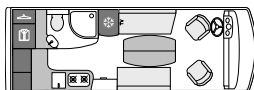
LV6.8

LIGHT-DUTY VEHICLE

3,500kg / SINGLE AXLE / 6.80m

LEICHTFAHRZEUG

3500kg / EINZELACHSE / 6,80 m



| LV6.8LF



LV6.8LF



AESTHETICS TAKE ON A PRACTICAL MEANING ÄSTHETIK KOMBINIERT MIT PRAGMATIK





- 1 | Very large, luminous L-shaped kitchen fitted out with plenty of storage space
Sehr große Küche in L-Form, hell, mit verschiedenen Verstaumöglichkeiten ausgestattet
- 2 | Large lounge with folding table to make moving around the vehicle an easy task
Großer Wohnbereich mit zusammenklappbarem Tisch für mehr Bewegungsfreiheit im Inneren des Fahrzeugs
- 3 | Large hold fitted out with a shower attachment, lighting, and rails
Großes Heck ausgestattet mit einer Dusche, Beleuchtung, Befestigungsschienen
- 4 | Comfortable fold-down bed
Bequemes Hubbett
- 5 | Large very, luminous bathroom with window and skylight
Großes und helles Bad mit Fensteröffnung und Oberlicht

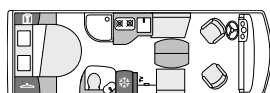
LV7.2

LIGHT-DUTY VEHICLE

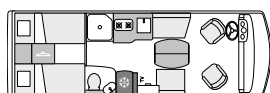
3,500kg / SINGLE AXLE / 7.25m

LEICHTFAHRZEUG

3500kg / EINZELACHSE / 7,25 m



| LV7.2CF



| LV7.2GJF



LV7.2CF



COMFORT IS EVIDENT AT FIRST SIGHT

MAN SPÜRT DEN KOMFORT BEREITS AUF DEN ERSTEN BLICK





- 1 | Comfortable bedrooms with high quality bedding, plenty of storage space with refined finishes and excellent luminosity
Bequeme Schlafzimmer mit luxuriösen Betten, zahlreichen Verstaumöglichkeiten, sorgfältig verarbeitet und mit viel Tageslicht
- 2 | Ergonomic kitchen design, made with solid and robust materials
Ergonomisches Design der Küchen, die aus erstklassigem Material gefertigt sind
- 3 | Luminous, elegant bathrooms with separate shower and toilets
Helle und elegante Bäder mit Dusche und separater Toilette
- 4 | Clever storage space, accessible from inside and outside for easy loading
Intelligenter Stauraum, der von innen und außen erreicht werden kann und somit den Zugriff erleichtert

LV7.8

HEAVY-DUTY VEHICLE

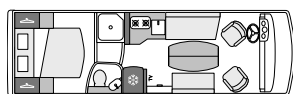
4,500kg / SINGLE AXLE / 7.85m

SCHWERES FAHRZEUG

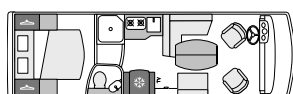
4500kg / EINZELACHSE / 7,85 m



| LV7.8LU



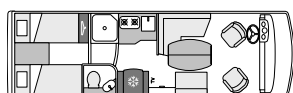
| LV7.8CF



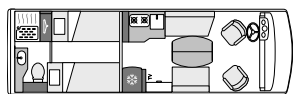
| LV7.8CL



| LV7.8GJF



| LV7.8GJL



| LV7.8JF



LV7.8JF



SIMPLE, MEASURED LUXURY LUXUS IM GENAU RICHTIGEN MASS





LV7.8GJF



LV7.8GJF

- 1 | Excellent luminosity in all the living areas
Alle Wohnbereiche verfügen über viel Tageslicht
- 2 | Ergonomic, modern furniture design
Die Möbel sind gleichzeitig ergonomisch und stilvoll designt
- 3 | Spacious storage for even more comfort
Großer Stauraum für mehr Komfort
- 4 | Partitioning of space
Trennung der verschiedenen Räume





LV7.8CL



- 1 | Bedroom with plenty of room to manoeuvre around the bed
Schlafzimmer mit großem Bewegungsfreiraum um das Bett herum
- 2 | Quality material, refined finishes
Sorgfältig verarbeitetes Material erstklassiger Qualität
- 3 | L-shaped lounge layout with folding table for excellent comfort for moving around without steps
Wohnzimmer in L-Form mit zusammenklappbarem Tisch für ausgezeichneten Bewegungskomfort ohne Stufen
- 4 | Hall unit with storage space or optional adjustable height TV
Möbel im Eingangsbereich mit Stauraum oder wahlweise ausfahrbarem TV

SPACE ADAPTED TO SUIT YOU DER RAUM PASST SICH IHNEN AN



LV7.8JF



LV7.8JF



- 1 | Comfortable bedroom with low twin beds and plenty of high storage space
Bequemer Schlafraum mit zwei Einzelbetten unten und verschiedenen Verstaumöglichkeiten oben
- 2 | Very large bathroom spanning the whole width of the vehicle
Sehr großes Bad über die ganze Breite des Reisemobils
- 3 | No steps in the vehicle
Keine Treppen im Fahrzeuginneren

LV 8.5

HEAVY-DUTY VEHICLE

5,000kg / DOUBLE AXLE / 8.55m

SCHWERES FAHRZEUG

5000kg / EINZELACHSE / 8,55 m



| LV8.5CF



| LV8.5CL



| LV8.5GJF



| LV8.5GJL



LV8.5CF



EVERY DETAIL IS A SOURCE OF WELL-BEING
JEDES DETAIL IST EIN GRUND ZUM WOHLFÜHLEN





- 1 | Inside volumes and comfort in all areas of life
Volumen im Innenraum und Komfort in allen Aufenthaltsbereichen
- 2 | Partitioning of space
Trennung der verschiedenen Räume
- 3 | Refined furniture design
Sorgfältiges Design der Möbel
- 4 | Bar table in some layouts
Bartisch bei manchen Modellen

STANDARD AND OPTIONAL EQUIPMENT / SERIENMÄSSIGE AUSSTATTUNG UND OPTIONEN

LV RANGE		LV6.8 & LV7.2	LV7.8	LV8.5	Weight
VEHICLE WEIGHTS AND DIMENSIONS	FAHRZEUGMASSE UND -GEWICHTE				
Wheelbase (in cm)	Radstand (in cm)	- 400 417	455	459+80	-
Gross vehicle weight (PTAC) in kg	Technisch zulässige Gesamtmasse (in kg)	- 3500kg	4500kg	5000kg	-
Gross train weight (GTW) in kg	Höchstzulässige Gesamtmasse (in kg)	- 5500kg	6000kg	6000kg	-
Braked /unbraked towing capacity (in kg)	Gebremste Anhängelast/ ungebremste Anhängelast (in kg)	- 2000 / 750	2000 / 750	2000 / 750	-
Interior shower height (in cm)	Höhe in der Dusche (in cm)	- 200 / 190	200 / 190	200 / 190	-
Double floor 26cm	Doppelboden 26 cm	- ●	●	●	-
CHASSIS - ENGINE	FAHRGESTELL – MOTORISIERUNG				
2.3L engine - 130hp Multijet	2.3-L-Motorisierung - 130 Multijet	- ●	●	-	-
2.3L engine - 150hp Multijet	2.3-L-Motorisierung - 150 Multijet	N ○	○	●	10kg
2.3L – 180hp Multijet	Zuschlag 2.3L - 180 Multijet	N ○	○	○	20kg
ESP and ABS (anti-lock braking system)	ESP und ABS (Antiblockiersystem)	- ●	●	●	-
Raised reinforced front suspension springs	Verstärkte und erhöhte vordere Federung	- ●	●	●	-
Speed regulator and reducer + driver and passenger airbags	Geschwindigkeitsbegrenzer und -regler + Fahrer- und Beifahrerairbags	- ●	●	●	-
Heavy chassis (3,500kg => 4,500kg)	Zuschlag Fahrgestell Heavy (3500 kg => 4500 kg)	N ○	-	-	40kg
ESP traction+ and ASR	ESP-Antrieb und ASR	N ○	○	○	-
Automatic gearbox (6 speeds) with ESP traction+ ASR on AL-KO®	Automatikgetriebe (6 Gänge) mit ESP-Antrieb und ASR auf AL-KO®	N ○	○	○	17kg
90L fuel tank	90-L-Kraftstofftank	N ○	●	●	25kg
125L fuel tank (not available on 3500kg)	125-L-Kraftstofftank (nicht erhältlich für 3500 kg)	N ○	○	○	50kg
AL-KO® front comfort suspension (ACS) = front axle height + 25mm on 3.5T / + 40mm on 4.5T or 5T	AL-KO® Comfort Suspension (ACS) vorn = Höhe der Vorderachse + 25 mm beim 3,5 t / + 40 mm beim 4,5 t und 5 t	Y ○	○	○	-
AL-KO® rear suspension ALC Level Controller (not available on double-axle chassis)	AL-KO® Federung hinten mit ALC Level Controller (nicht erhältlich für Fahrgestell mit Doppelachse)	Y ○	○	-	20kg
AL-KO® Air Premium pneumatic suspension for front and rear axles (not available with 3,500kg)	AL-KO® Air-Premium-Luftfederung an der Vorder- und Hinterachse (nicht erhältlich für 3500 kg)	Y ○	○	○	45/75kg
CAB	FAHRERHAUS				
Manual cab air conditioning	Fahrerhaus mit manueller Klimaanlage	- ●	●	●	-
DVD Bluetooth radio with 6.1" screen + 2 speakers in cab	DVD-Autoradio mit 6,1"-Display – 2 Lautsprecher im Fahrerhaus – inklusive Bluetooth	- ●	●	●	-
6.1" reversing camera monitor on the driver's left	6,1"-Bildschirm für Rückfahrkamera links vom Fahrer	- ●	●	●	-
Steering wheel audio controls	Audioradiobedienung am Lenkrad	- ●	●	●	-
Leather steering wheel and gear stick knob	Lenkrad und Schalthebelknopf aus Leder	- ●	●	●	-
Aluminium finish dashboard and chrome dials	Aluminiumverkleidung des Armaturenbretts und Instrumententafel mit Chromringen	- ●	●	●	-
Side window blinds and windscreen blind with semi-opening	Rollos zur Verdunklung der Fahrerhausseitenfenster und der Seitenfenster, die halb geöffnet werden können	- ●	●	●	-
AGUTi swivel® seats for driver and passenger, with two height-adjustable armrests	Höhenverstell- und drehbare AGUTi®-Fahrerhaussitze mit 2 Armlehnen	- ●	●	●	-
Central locking - Single glazed electric windows	Zentralverriegelung - elektrische Fenster mit Einfachverglasung	- ●	●	●	-
Electric, auto-defrost wing mirrors - wide angle and blind spot	Elektrische und beheizte Rückspiegel - Weitwinkel und toter Winkel	- ●	●	●	-
Multifunctional shelf support and USB port in dashboard	Multifunktionshalterung für Tablet und USB-Anschluss im Armaturenbrett	- ●	●	●	-
Electric pull-down bed (standard on layouts LV6.8LF and LV7.8LU)	Elektrisches Hubbett (serienmäßig für die Einrichtungsvarianten LV6.8LF und LV7.8LU)	Y ● ○	○	○	5kg
Furniture in front of fold-down bed area (except LV6.8LF and LV7.8LU)	Front-Dachschranke (außer bei LV6.8LF und LV7.8LU)	Y - ○	○	○	0kg
Automatic cab air conditioning	Fahrerhaus mit automatischer Klimaanlage	N ○	○	○	0kg
DVD radio with GPS	DVD-Autoradio mit Navigationssystem	Y ○	○	○	0kg
Add-on for DAB reception on car radio/DVD (with or without GPS)	Zuschlag für DAB-Empfang des DVD-Autoradios (mit oder ohne GPS)	Y ○	○	○	0kg
Electronically controlled front Venetian blind	Lamellenjalousie an der Windschutzscheibe mit elektrischer Steuerung	N ○	○	○	8kg
Front cab blind with half-opening option for privacy (electric)	Auffrollbare Rollos zur Verdunklung der Seitenfenster, die halb geöffnet werden können (elektrisch)	N ○	○	○	8kg
Electric sunscreen	Elektrische Sonnenblenden	Y ○	○	○	15kg
Side sunscreens	Manuelle seitliche Sonnenblenden	Y ○	○	○	1kg
Heated driver and passenger seats (electric, 5 levels)	Beheizbare Fahrerhaussitze (elektrisch mit 5 Stufen)	N ○	○	○	2kg
Skylight on the front side (incompatible with the furniture unit instead of fold-down bed option)	Front-Oberlicht (nicht kompatibel mit der Option Dachschrank)	N ○	○	○	2kg
Heat-resistant windscreen	Wärmeisolierende Windschutzscheibe	Y ○	○	○	0kg
Double glazing on driver side and cab windows	Doppelverglasung in der Fahrertür und den Fahrerhausfenstern	Y ○	○	○	10kg
Rear-view mirrors that detect vehicles in the blind spot (driver's and passenger's)	Außenspiegel mit Weitwinkel	Y ○	○	○	1kg
EXTERIOR	AUSSEN AUSSTATTUNG				
15" (3.5 T) / 16" (4.5 T) wheel rims	Stahlfelgen 15" (3,5 t) / 16" (4,5 t)	- ● / -	- / ●	- / ●	-
LED daytime running lights, front and rear fog lights	LED-Tagfahrlicht, Nebelscheinwerfer vorne und hinten	- ●	●	●	-
Reversing camera (night vision)	Rückfahrkamera (Nachtsicht)	- ●	●	●	-
Aluminium wheels 15" or 16"	Aluminium-Felgen 15" oder 16"	Y ○	○	○	25kg
Additional exterior design	Zuschlag Außendesign	Y ○	○	○	0kg
LOUNGE AND ENTRY	WOHNBEREICH UND EINGANG	- ●	●	●	-
Highly-comfortable foam seat	Sitze mit Komfortschaum	- ●	●	●	-
Microfibre upholstery	Sitzbezug aus Mikrofaser	- ●	●	●	-
Dimmer switch for atmospheric lighting	Dimmer für stimmungsvolle Beleuchtung	-			
Display case for 6 champagne glasses (except LV6.8F and LV7.8LU)	Vitrine für 6 Champagnergläser (außer Modell LV6.8LF und LV7.8LU)	- - ●	●	●	-
965x650 panoramic sunroof	Panorama-Dachfenster 965 x 650	- ●	●	●	-
Shoe rack in front of the cell step	Stauraum für Schuhe vor der Einstiegsstufe	- - ●	●	●	-
Digital control panel showing internal/external temperature	Bedienpanel mit Digitalanzeige und Anzeige der Außen-/Innentemperatur	- ●	●	●	-
Luxury glazed cell door with two-point lock and flyscreen	Luxus-Kabinentür mit 2-Punkt-Verriegelung, Fensterglas und Fliegengitter	- - ●	-	-	-
XXL luxury glazed cell door with two-point lock and flyscreen	XXL-Luxus-Kabinentür mit 2-Punkt-Verriegelung, Fensterglas und Fliegengitter	- ● -	●	●	-

LV RANGE			LV6.8 & LV7.2	LV7.8	LV8.5	Weight
Centralised cell door and driver door	Zentralverriegelung Kabinentür und Fahrertür	-	•	•	•	-
Additional lounge sleeping area for 1 or 2 people according to layout	Zusätzliche Liegefläche im Wohnbereich für 1–2 Personen je nach Konfiguration	N	-	○	○	15kg
Sliding bay window, passenger bench seat (optional on LV7.2)	Schiebefenster Beifahrersitzbank (optional beim LV7.2)	Y	•	○	•	2kg
Cell carpet	Teppich im Wohnbereich	Y	○	○	○	9,5kg
19" height adjustable TV unit (except LV7.8LU)	TV-Möbel 19 Zoll ausfahrbar (außer Modell LV7.8LU)	N	-	○	○	6kg
KITCHEN	KÜCHE					
Stainless steel sink, retractable table and laminated worktop	Edelstahlspüle, Küchenverkleidung und beschichtete Arbeitsfläche	-	•	•	•	-
Multi-function sink lid: drainer and extendible worktop	Multifunktionale Spülabdeckung: Abtropfbrett und ausziehbarer Teil der Arbeitsfläche	-	•	•	•	-
Soft-close, centralised closing drawer unit	Schubkästen mit Endlagendämpfung und Zentralverriegelung	-	•	•	•	-
Double bin (2x18L + lid)	Mülleimer mit 2 Fächern (2 x 18 L + Deckel)	-	•	•	•	-
Mixer tap with aerator (20% less water consumption)	Mischarmatur mit Mousseur (20 % weniger Wasserverbrauch)	-	•	•	•	-
Large lamp panel above the kitchen with sideboard switch	Große Leuchte über der Küche mit Schalter in der Küchenverkleidung	-	•	•	•	-
230 V/12 V socket on the sideboard	230- und 12-V-Steckdose in der Küchenverkleidung	-	•	•	•	-
Turbo ventilated skylight	Turbo-Dachhaube zum Lüften	-	•	•	•	-
Tall sliding storage unit with 4 shelves	Großer Rollschrank über die gesamte Höhe mit 4 Regalböden	-	-	•	•	-
Automatic fridge (in litres)	Automatischer Kühlschrank (in Litern)	-	160	138	160	160
3-ring gas cooker + 1 hotplate + grill oven only for LV6.8LF and LV7.8LU	Gasherd mit 3 Brennern + 1 Platte + Grillofen nur für Modell LV6.8LF und LV7.8LU	N	○	-	-	28kg
3-ring hob	Kochfeld mit 3 Kochstellen	Y	○	○	○	1kg
Resin worktop with built-in sink	Arbeitsplatte aus Kunstharz mit integrierter Spüle	Y	○	○	○	15kg
30L oven on TEC TOWER Dometic® column 160L fridge (18L oven and 138L fridge on LV7.2)	30-L-Ofen auf der TEC TOWER-Reihe Dometic® 160-L-Kühlschrank (18-L-Ofen und 138-L-Kühlschrank auf LV7.2)	N	○	○	○	15kg
Multi-purpose microwave oven	Mikrowellenofen	Y	○	○	○	12kg
BATHROOM / TOILET	BAD / WC					
Mixer tap with aerator (20% less water consumption)	Mischarmatur mit Mousseur (20 % weniger Wasserverbrauch)	-	•	•	•	-
Transparent central skylight 40x40 with blind and flyscreen	Transparentes Oberlicht 40 x 40 mit Verdunklungsvorhang und Fliegengitter	-	•	•	•	-
230 V and 12 V sockets and heated towel rail	230- und 12-V-Steckdosen und Handtuchtrockner	-	•	•	•	-
Foldable hanging rail around skylight in shower	Faltbare Garderobenstange rund um das Oberlicht der Dusche	-	•	•	•	-
Ceramic toilet with removable 23L wheeled module	Keramik-WC mit ausziehbarer 23-L-Kassette auf Rollen	Y	○	○	○	10kg
Macerating toilet with a 60L waste tank for central bed and twin-bed layout	Kassetten-toilette mit 60 L Fassungsvermögen im Container für das Doppelbett und die zwei Einzelbetten	N	-	○	○	30kg
2nd WC module	2. WC-Kassette	Y	○	○	○	6kg
Resin washbasin	Waschtisch aus Kunstharz	Y	○	○	○	5kg
Slatted shower floor	Bodenrost in der Dusche	Y	○	○	○	4kg
Clothes drying rack in the shower	Wäscheständer in der Dusche	Y	○	○	○	0,5kg
BEDROOM	SCHLAFRAUM					
Permanent slatted bed-base with adjustable head (except LV6.8LF and LV7.8LU)	Lattenrost für feststehendes Bett mit verstellbarem Kopfteil (außer Modell LV6.8LF und LV7.8LU)	-	-	•	•	•
Electrically/manually operated retractable central bed	Queensbett manuell/elektrisch verschiebbar	-	-	• / ○	• / ○	• / ○
Automatic lighting when wardrobe door is opened	Automatische Kleiderschrankbeleuchtung beim Öffnen der Tür	-	•	•	•	-
230 V plug and USB	230-V-Steckdose und USB-Anschluss	-	-	•	•	•
Night lighting	Nächtliche Signalbeleuchtung	-	-	•	•	•
Comfortable mattress with BULTEX®* moulding memory foam	Bultex-Komfortmatratze aus Schaumstoff mit Formgedächtnis®	Y	-	○	○	○
Midi HEKI rooflight (700x500) in the bedroom	MIDI HEKI (700 x 500 mm) im Schlafbereich	N	-	○	○	○
Twin beds with electric system to retract from the wall	Einzelbetten mit elektrischem System zum Entfernen von der Wand	Y	○	○	○	○
Additional sleeping area between twin beds (incompatible with the electrically joining option)	Zuschlag Liegefläche zwischen den Einzelbetten (nicht kompatibel mit der Option zum elektrischen Verschieben)	N	○	○	○	○
HEATING / GAS	HEIZUNG / GAS					
Compartment for 2 x 13kg gas bottles	Gaskasten für 2 Gasflaschen à 13 kg	-	•	•	•	-
TRUMA® Crash Sensor automatic regulator for heating while driving	Automatischer Druckminderer – Crash Sensor TRUMA® – Verwendung beim Fahren	-	•	•	•	-
TRUMA® Combi6 6000 W heating/boiler	Combi6 TRUMA® Heizung/Boiler 6000 W	-	•	•	-	-
EH TRUMA® Combi6	Combi6 EH TRUMA®	Y	○	○	-	1kg
ALDE® heating system (gas / 230V)	Heizung ALDE® (Gas / 230 V)	N	○	○	•	28kg
Heat exchanger for ALDE heating system* for living area	Wärmetauscher für ALDE®-Kabinenheizung	Y	○	○	○	3kg
ALDE® pump for preheating engine	ALDE®-Pumpe zum Vorwärmen des Motors	Y	○	○	○	6kg
Additional TRUMA® E2400 heating (only in L-shaped lounge and with ALDE® option)	Zusätzliche Heizung TRUMA® E2400 (ausschließlich bei Wohnbereichen in L-Form und mit der ALDE®-Variante)	Y	-	○	○	○
WEBASTO® cabin heating system (incompatible with 60 L fuel tank)	Fahrerhausheizung WEBASTO® (nicht kompatibel mit 60-L-Dieseltank)	N	○	○	○	6kg
ELECTRICITY	STROM					
Pre-wiring for TV in bedroom or cab for LV7.8LU (HDMI+ 12 V)	Vorverkabelung für TV im Schlafbereich oder Fahrerhaus für das Modell LV7.8LF (HDMI und 12 V)	-	-	•	•	•
Pre-wiring for satellite dish and solar panel	Vorverkabelung Satellitenantenne und Solarpanel	-	•	•	•	-
105 Ah acid cell battery	Batterie Kabine 105 Ah Gel	-	•	-	-	-
Maintenance-free 107 Ah AGM cell battery	Wartungsfreie AGM-Batterie Kabine 107 Ah	-	-	•	•	-
200 Ah Gel cell battery	Batterie Kabine 200 Ah Gel	Y	○	○	○	43kg
160 Ah lithium / iron / phosphate battery	Lithium-/Eisen-/Phosphat-Batterie 160 Ah	Y	○	○	○	10kg
220V electrical dispenser (10ml)	Kabeltrommel 220 V (10 ml)	Y	○	○	○	4kg
700W or 1800W transformer Pure sine / bypass	Umwandler 700 W oder 1800 W Pur Sinus / Bypass	Y	○	○	○	7kg
WATER	WASSER					
Maximum clean water +/- 3%	Fassungsvermögen Frischwasser +/- 3 %	-	200L	200L	200L	-
Maximum clean water when driving +/- 3%	Unterwegs zugelassenes Fassungsvermögen Frischwasser +/- 3 %	-	20L	20L	120L	-
Maximum wastewater +/- 3%	Fassungsvermögen Abwasser +/- 3 %	-	120L	120L	120L	-
Water tank and frost-protected evacuation valve	Wassertank und Ablassventil beheizt	-	•	•	•	-
Water hose with Gardena connector (10ml)	Abroller Wasserschlauch mit Gardena-Anschluss (10 ml)	Y	○	○	○	8kg
STORAGE AREA / GARAGE	HECKGARAGE					
Lighting, 230 V and 12 V plug in the rear hold	Beleuchtung, 230- und 12-V-Steckdose in der Heckgarage	-	•	•	•	-
Cold/hot water spray in rear hold	Handbrause mit Kalt- und Warmwasser in der Heckgarage	-	•	•	•	-
Second pair of hold stowing rails (supplied unmounted)	2 Paar Kupplungsstangen für den Frachtraum (enthalten, aber nicht installiert)	Y	○	○	○	2kg
Intermediate storage area floor in three pieces (except LV6.8LF and LV7.8LU)	Zwischenboden für Garage in 3 Teilen (außer LV6.8LF und LV7.8LU)	Y	-	○	○	○

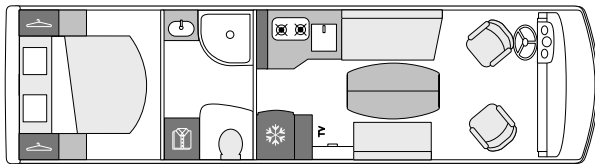
	LV6.8LF	LV7.2CF	LV7.2GJF	LV7.8LU	LV7.8CF	LV7.8CL	LV7.8GJF	LV7.8GJL	LV7.8JF	LV8.5CF	LV8.5CL	LV8.5GJF	LV8.5GJL
Permanent bed dimensions (mm) Maße feststehendes Bett (in mm)	-	1450x1900	800x1900 800x2000	-	1450x1950	1450x1950	800x1900 800x2000	800x1900 800x2000	800x1900 800x2000	1450x1950	1450x1950	800x2000 800x2000	800x2000 800x2000
Fold-down bed dimensions (mm) Maße Hubbett (in mm)	2 x 800x2100	1400x1900	1400x1900	2 x 800x2100	1400x1900	1400x1900	1400x1900	1400x1900	1400x1900	1400x1900	1400x1900	1400x1900	1400x1900
High/low bed (access height from step in cm) Oberes/unteres Bett (Höhe von der Stufe aus in cm)	-	87 / 47	83 / 47	-	87 / 47	87 / 47	84 / 47	84 / 47	-	87 / 47	87 / 47	83 / 47	83 / 47
High/low bed (inside height of storage area in m) Oberes/unteres Bett (Innenhöhe der Garage in mm)	-	1.15 / 0.75	1.2 / 0.8	-	1.15 / 0.75	1.15 / 0.75	1.2 / 0.8	1.2 / 0.8	-	1.15 / 0.75	1.15 / 0.75	1.2 / 0.8	1.2 / 0.8
Driver/passenger bench length (cm) Länge Fahrer- und Beifahrersitzbank (in cm)	138 / 143	93 / 80	93 / 80	173 / 160	115 / 98	132 / 81	115 / 98	132 / 81	115 / 98	130 / 117	150 / 100	130 / 117	150 / 100
Interior height/width of storage area (cm) Innenhöhe/-breite Garage (in cm)	105 / 90	105 / 108	110 / 108	112 / 98/39	105 / 108	105 / 108	110 / 108	110 / 108	36 / 107	105 / 108	105 / 108	110 / 108	110 / 108
Dimensions of passenger access to storage area (cm) Durchgangsmaße Garagentür Beifahrerseite (in cm)	106x78	116x96	116x96	106x78	116x96	116x96	116x96	116x96	25x96	116x96	116x96	116x96	116x96
Dimensions of driver access to storage area (cm) Durchgangsmaße Garagentür Fahrerseite (in cm)	106x78	106x96	106x96	106x78	106x96	106x96	106x96	106x96	25x96	106x96	106x96	106x96	106x96

LAYOUTS FOR 13 MODELS ON **AL-KO** CHASSIS

EINRICHTUNG 13 MODELLE AUF FAHRGESTELL **AL-KO**

LV 8.5 MODELS

HEAVY-DUTY VEHICLE: 5,000KG - DOUBLE AXLE / SCHWERES FAHRZEUG: 5000KG - DOPPELACHSE



LV 8.5 CF

Length | Länge: 8.55m

Height | Höhe: 2.95m

Sleeping capacity | Schlafplätze: 4/5 (optional)

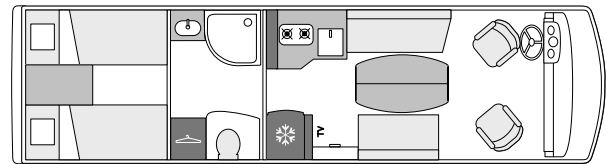
Mass in running order | Masse im fahrbereiten Zustand: 4,000kg

Load capacity | Zuladung: 1,000kg

Width | Breite: 2.35m

Number of legal seats | Plätze laut Fahrzeugschein: 4

Eating places | Essplätze: 6



LV 8.5 GJF

Length | Länge: 8.55m

Height | Höhe: 2.95m

Sleeping capacity | Schlafplätze: 4/5 (optional)

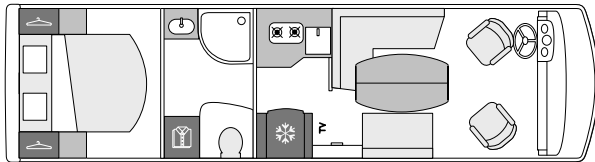
Mass in running order | Masse im fahrbereiten Zustand: 4,000kg

Load capacity | Zuladung: 1,000kg

Width | Breite: 2.35m

Number of legal seats | Plätze laut Fahrzeugschein: 4

Eating places | Essplätze: 6



LV 8.5 CL

Length | Länge: 8.55m

Height | Höhe: 2.95m

Sleeping capacity | Schlafplätze: 4/5 (optional)

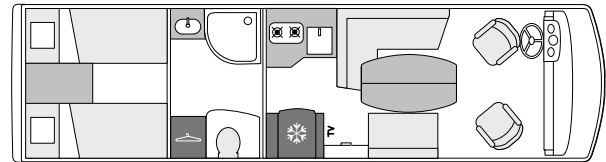
Mass in running order | Masse im fahrbereiten Zustand: 4,000kg

Load capacity | Zuladung: 1,000kg

Width | Breite: 2.35m

Number of legal seats | Plätze laut Fahrzeugschein: 4/5 (option)

Eating places | Essplätze: 5



LV 8.5 GJL

Length | Länge: 8.55m

Height | Höhe: 2.95m

Sleeping capacity | Schlafplätze: 4/5 (optional)

Mass in running order | Masse im fahrbereiten Zustand: 4,000kg

Load capacity | Zuladung: 1,000kg

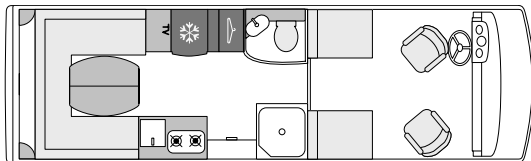
Width | Breite: 2.35m

Number of legal seats | Plätze laut Fahrzeugschein: 4/5 (option)

Eating places | Essplätze: 5

LV 7.8 MODELS

HEAVY-DUTY VEHICLE: 4,500KG - SINGLE AXLE / SCHWERES FAHRZEUG: 4500KG - EINZELACHSE



LV 7.8 LU

Length | Länge: 7.85m

Height | Höhe: 2.95m

Sleeping capacity | Schlafplätze: 4/5 (optional)

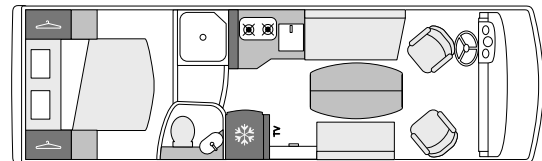
Mass in running order | Masse im fahrbereiten Zustand: 3,750kg

Load capacity | Zuladung: 750kg

Width | Breite: 2.35m

Number of legal seats | Plätze laut Fahrzeugschein: 4

Eating places | Essplätze: 5



LV 7.8 CF

Length | Länge: 7.85m

Height | Höhe: 2.95m

Sleeping capacity | Schlafplätze: 4/5 (optional)

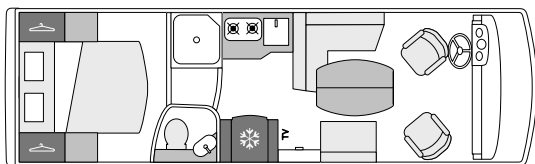
Mass in running order | Masse im fahrbereiten Zustand: 3,650kg

Load capacity | Zuladung: 850kg

Width | Breite: 2.35m

Number of legal seats | Plätze laut Fahrzeugschein: 4

Eating places | Essplätze: 4



LV 7.8 C L

Length | Länge: 7.85m

Height | Höhe: 2.95m

Sleeping capacity | Schlafplätze: 4/5 (optional)

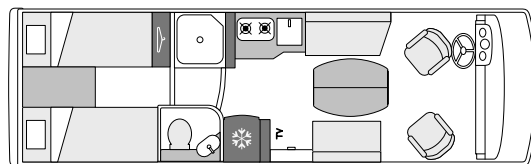
Mass in running order | Masse im fahrbereiten Zustand: 3,650kg

Load capacity | Zuladung: 850kg

Width | Breite: 2.35m

Number of legal seats | Plätze laut Fahrzeugschein: 4/5 (optional)

Eating places | Essplätze: 5



LV 7.8 G J F

Length | Länge: 7.85m

Height | Höhe: 2.95m

Sleeping capacity | Schlafplätze: 4/5 (optional)

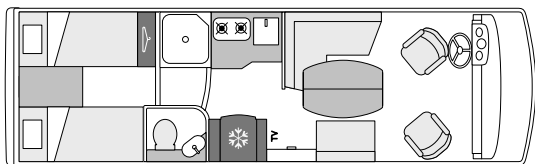
Mass in running order | Masse im fahrbereiten Zustand: 3,650kg

Load capacity | Zuladung: 850kg

Width | Breite: 2.35m

Number of legal seats | Plätze laut Fahrzeugschein: 4

Eating places | Essplätze: 4



LV 7.8 G J L

Length | Länge: 7.85m

Height | Höhe: 2.95m

Sleeping capacity | Schlafplätze: 4/5 (optional)

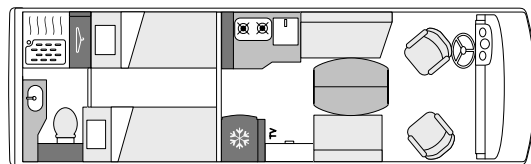
Mass in running order | Masse im fahrbereiten Zustand: 3,650kg

Load capacity | Zuladung: 850kg

Width | Breite: 2.35m

Number of legal seats | Plätze laut Fahrzeugschein: 4/5 (optional)

Eating places | Essplätze: 5



LV 7.8 J F

Length | Länge: 7.85m

Height | Höhe: 2.95m

Sleeping capacity | Schlafplätze: 4/5 (optional)

Mass in running order | Masse im fahrbereiten Zustand: 3,750kg

Load capacity | Zuladung: 750kg

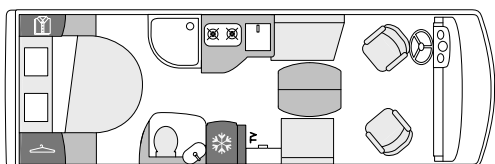
Width | Breite: 2.35m

Number of legal seats | Plätze laut Fahrzeugschein: 4

Eating places | Essplätze: 4

LV 7.2 MODELS

LIGHT-DUTY VEHICLES: 3,500KG - SINGLE AXLE / LEICHTFAHRZEUGE: 3500KG - EINZELACHSE



LV 7.2 C F

Length | Länge: 7.25m

Height | Höhe: 2.95m

Sleeping capacity | Schlafplätze: 3/4 (optional)

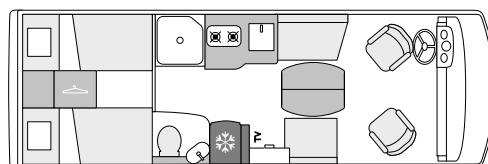
Mass in running order | Masse im fahrbereiten Zustand: 3,085kg

Load capacity | Zuladung: 415kg

Width | Breite: 2.35m

Number of legal seats | Plätze laut Fahrzeugschein: 3

Eating places | Essplätze: 4



LV 7.2 G J F

Length | Länge: 7.25m

Height | Höhe: 2.95m

Sleeping capacity | Schlafplätze: 3/4 (optional)

Mass in running order | Masse im fahrbereiten Zustand: 3,085kg

Load capacity | Zuladung: 415kg

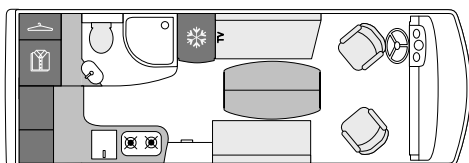
Width | Breite: 2.35m

Number of legal seats | Plätze laut Fahrzeugschein: 3

Eating places | Essplätze: 4

LV 6.8 MODELS

LIGHT-DUTY VEHICLE: 3,500KG - SINGLE AXLE / LEICHTFAHRZEUG: 3500KG - EINZELACHSE



LV 6.8 L F

Length | Länge: 6.80m

Height | Höhe: 2.95m

Sleeping capacity | Schlafplätze: 4

Mass in running order | Masse im fahrbereiten Zustand: 3085kg

Load capacity | Zuladung: 415kg

Width | Breite: 2.35m

Number of legal seats | Plätze laut Fahrzeugschein: 3

Eating places | Essplätze: 6



THE LVX RANGE

MODELLREIHE LVX

44 | LVX8.3

48 | EQUIPMENT AND OPTIONS / AUSSTATTUNG UND OPTIONEN

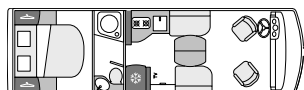
LVX8.3

HEAVY-DUTY VEHICLE

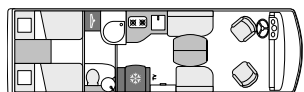
5,300kg / DOUBLE AXLE / 8.03m

SCHWERES FAHRZEUG

5300kg / EINZELACHSE / 8,03 m



| LVX8.3CF



| LVX8.3GJF



LVX8.3CF



SOPHISTICATION IN A NEW DIMENSION

VERFEINERUNG IN IHRER GANZEN DIMENSION





- 1 | Twin bed or central bed layouts throughout the range.
Electrically adjustable beds in twin bed layouts
Einrichtung mit zwei Einzelbetten oder zentralem Doppelbett für die ganze Modellreihe. Die beiden Einzelbetten können elektrisch zusammengefügt werden
- 2 | Elegant lines and robust materials in an ultra-functional kitchen fitted out with plenty of storage space and a sliding unit around the entire upper portion of the kitchen
Die Küche besteht aus ästhetischen Formen und schönen Materialien und ist äußerst funktionsfähig mit den verschiedenen Verstaumöglichkeiten und einem Möbel, das sich über die gesamte Länge verschieben lässt.
- 3 | Wide shower, even in the most compact models
High quality basin and taps
Große Dusche, sogar bei den kompakteren Modellen. Waschbecken und Wasserhähne erstklassiger Qualität

STANDARD AND OPTIONAL EQUIPMENT / SERIENMÄSSIGE AUSSTATTUNG UND OPTIONEN

LVX RANGE			LVX8.3 CF	LVX8.3 GJF	Weight
CHASSIS - ENGINE	FAHRGESTELL — MOTORISIERUNG				
Automatic 7-speed gearbox	7-Gang-Automatikgetriebe	N	○	○	NC
Tow-hitch compatible	Vorrichtung für Anhängerkupplung	N	○	○	NC
TELMA® compatible (75L fuel tank)	Vorrichtung für TELMA® (75-Liter-Dieseltank)	N	○	○	NC
VB pneumatic suspension	VB-Luftfederung	N	○	○	NC
TELMA® retarder (75L fuel tank)	TELMA®-Retarder (75-Liter-Dieseltank)	N	○	○	NC
Additional diesel heating	Zusätzliche Dieselheizung	N	○	○	NC
CAB	FAHRERHAUS				
Reversing radar	Einparkhilfe	Y	○	○	0kg
Electric pull-down bed	Elektr. Hubbett	Y	○	○	NC
DVD Bluetooth radio with 6.1" screen + 2 speakers in cab	DVD-Autoradio mit GSP und 6,1"-Bildschirm – 2 Lautsprecher im Fahrerhaus – inklusive Bluetooth	Y	○	○	0kg
Electric front cab blind (rolling shutter)	Elektrische Jalousie Windschutzscheibe (Rolljalousie)	N	○	○	8kg
Manually operated side sunscreens (driver and passenger)	Manuelle seitliche Sonnenblenden (Fahrer und Beifahrer)	Y	○	○	1kg
Double glazed driver's cab and passenger door and window	Doppelverglasung Fahrer- und Beifahrerseite	N	○	○	10kg
LOUNGE AND ENTRY	WOHNBEREICH UND EINGANG				
Driver/passenger bench seat length (in cm)	Länge Fahrer- und Beifahrersitzbank (in cm)	-	120/95	134/93	-
Stowable laminated table	Hochklappbarer, beschichteter Tisch	-	●	●	-
Bar table leg (3 bottles)	Tischbein mit Bar (3 Flaschen)	-	●	●	-
Highly-comfortable foam seat	Sitze mit Komfortschaum	-	●	●	-
Microfibre upholstery	Sitzbezug aus Mikrofaser	-	●	●	-
Dimmer switch for atmospheric lighting	Dimmer für stimmungsvolle Beleuchtung	-	●	●	-
965x650 panoramic sunroof	Panorama-Dachfenster 965 x 650	-	●	●	-
Sliding passenger window and hinged window on driver's side	Schiebefenster Beifahrerseite und Ausstellfenster Fahrerseite	-	●	●	-
Electrically operated retractable step on cell door	Elektrisch versenkbare Einstiegsstufe an der Kabinentür	-	●	●	-
Digital control panel showing internal/external temperature	Bedienpanel mit Digitalanzeige und Anzeige der Außen-/Innentemperatur	-	●	●	-
Luxury glazed cell door with three-point lock and flyscreen	Luxus-Kabinentür mit 3-Punkt-Verriegelung, Fensterglas und Fliegengitter	-	●	●	-
Centralised cell door and driver door	Zentralverriegelung Kabinentür und Fahrertür	-	●	●	-
Front lounge sleeping area (telescopic leg)	Liegefläche im vorderen Wohnbereich (Teleskopfuß)	N	○	○	15kg
Cell carpet	Teppich im Wohnbereich	Y	○	○	9,5kg
KITCHEN	KÜCHE				
Resin worktop with large counter	Tischplatte aus Kunstharz mit großem Arbeitsbereich	-	●	●	-
2-ring hob with glass cover	Kochfeld mit 2 Kochstellen und Glasabdeckung	-	●	●	-
Resin sink built in to worktop with two detachable covers	In die Arbeitsplatte integrierte Spüle aus Kunstharz mit zwei abnehmbaren Abdeckungen	-	●	●	-
Saucepan drawers with soft-close built-in dampers	Schubkästen und Unterschränke mit Endlagendämpfung	-	●	●	-
Sliding storage unit for bottles	Schiebeschrank für Flaschen	-	●	●	-
Centralised locking of drawers	Zentralverriegelung für die Schubladen	-	●	●	-
Laminated sideboard as worktop	Beschichtete Küchenverkleidung als Arbeitsplatte	-	●	●	-
18L bin bucket with cover	18-l-Mülleimer mit Deckel	-	●	●	-
Mixer tap with aerator (20% less water consumption)	Mischarmatur mit Mousseur (20 % weniger Wasserverbrauch)	-	●	●	-
Large lamp panel above the kitchen	Große Leuchte über der Küche	-	●	●	-
230 V/12 V sockets on the sideboard	230- und 12-V-Steckdose in der Küchenverkleidung	-	●	●	-
Turbo ventilated skylight	Turbo-Dachhaube zum Lüften	-	●	●	-
Tall sliding storage unit with 4 shelves	Großer Rollschrank über die gesamte Höhe mit 4 Regalböden	-	●	●	-
Automatic 160L fridge with 30L oven (TEC TOWER)	Automatischer 160-l-Kühlschrank mit 30-l-Ofen (TEC TOWER)	-	●	●	-
BATHROOM / TOILET	BAD / WC				
230 V and 12 V sockets	230- und 12-V-Steckdosen	-	●	●	-
Ceramic toilet with removable 23L wheeled module	Keramik-WC mit herausziehbarer 23-l-Kassette auf Rollen	-	●	●	-
Transparent central skylight 40x40 with blind and flyscreen	Transparentes Oberlicht 40 x 40 mit Verdunklungsvorhang und Fliegengitter	-	●	●	-
2 nd WC module (stored in the hold)	2. WC-Kassette (Stauraum im Heck)	Y	○	○	6kg
Turbo ventilated skylight in bathroom	Turbo-Dachhaube zur Lüftung in den Bädern	N	○	○	NC
BEDROOM	SCHLAFRAUM				
Slatted bed frame with manually adjustable headboard	Lattenrost mit manuell hochklappbarem Kopfende	-	●	●	-
Twin beds with electric system to retract from the wall	Einzelbetten mit elektrischem System zum Entfernen von der Wand	-	-	●	-
Permanent bed dimensions (mm)	Maße feststehendes Bett (in mm)	-	1450 x 1950	800 x 1900 800 x 1900	-
Comfortable BULTEX® mattress with memory foam	Bultex-Komfortmatratze aus Schaumstoff mit Formgedächtnis®	-	●	●	-
Automatic lighting when wardrobe door is opened	Automatische Kleiderschrankbeleuchtung beim Öffnen der Tür	-	●	●	-
230 V and 12 V sockets	230- und 12-V-Steckdosen	-	●	●	-
Night lighting	Nächtliche Signalbeleuchtung	-	●	●	-

LVX RANGE			LVX8.3CF	LVX8.3GF	Weight
Two speakers in the bedroom	Zwei Lautsprecher im Schlafbereich	-	•	•	-
Midi HEKI rooftop (700x500) in the bedroom	MIDI HEKI (700 x 500 mm) im Schlafbereich	N	○	○	4,5kg
HEATING SYSTEM AND GAS	HEIZUNG UND GAS				
ALDE heating system with heat* exchanger (gas/230V)	ALDE®-Heizung mit Wärmetauscher (Gas / 230 V)	-	•	•	-
Underfloor heating in the lounge area	Fußbodenheizung im Wohnbereich	-	•	•	-
Compartment for 2 x 13kg gas bottles	Gaskasten für 2 Gasflaschen à 13 kg	-	•	•	-
TRUMA® Crash Sensor automatic regulator for heating while driving	Automatischer Druckminderer – Crash Sensor TRUMA® – Verwendung beim Fahren	-	•	•	-
ELECTRICITY	STROM				
Slow discharge 200Ah cell battery	Batterie Kabine 200 Ah mit langsamer Entladung	-	•	•	-
200Ah Gel cell battery	Batterie Kabine 200 Ah Gel	Y	○	○	-
600W 1800W Transformer	Umwandler 600 W / 1800 W	Y	○	○	7kg
Pre-wiring for bedroom TV, satellite dish, converter and solar panel	Vorverkabelung TV im Schlafbereich, Satellitenantenne, Umwandler und Solarpanel	-	•	•	-
WATER	WASSER				
Fresh water capacity +/-3% (in litres)	Fassungsvermögen Frischwasser +/-3 % (in Litern)	-	200	200	-
Fresh water capacity on the road +/-3% (in litres)	Zugelassenes Fassungsvermögen Frischwasser +/-3 % (in Litern)	-	120	120	-
Maximum wastewater +/- 3% (in litres)	Fassungsvermögen Abwasser +/- 3 % (in Litern)	-	120	120	-
STORAGE AREA / GARAGE	HECKGARAGE				
Inside height of storage area (in cm)	Innenhöhe Garage (in cm)	-	90	110	-
Dimensions of driver's and passenger's access to storage area (in cm)	Maße Türen Garage Fahrer und Beifahrer	-	105 x 78	105 x 78	-
Lighting and 230 V and 12 V plugs in the hold	Beleuchtung, 230- und 12-V-Steckdose in der Garage	-	•	•	-
Cold/hot water spray in hold	Handbrause mit Kalt- und Warmwasser in der Garage	-	•	•	-
Pair of stowing bars	Ein Paar Ladungssicherungsschienen	-	•	•	-
LIVING AREA STRUCTURE AND FURNISHINGS	AUFBAU UND AUSSTATTUNG KABINE				
Polyester front end	Polyester-Front	-	•	•	-
Polyester rear end	Polyester-Heck	-	•	•	-
Use of rot-resistant battens in the panel structure	Verwendung unverrottbarer Tragkonsolen in der Verkleidung	-	•	•	-
Panel structure: polyester outer / 35mm styrofoam insulation / aluminium sheet interior	Struktur der Verkleidung: Außen Polyester / 35 mm Styropor-Isolierung / Aluminiumblech innen	-	•	•	-
Polyester dome roof with hail protection (covering)	Polyesterdach mit Hagelschutz (Überhang)	-	•	•	-
Aluminium skirt locker, bodywork colour	Seitenschweller aus Aluminium in Karosseriefarbe	-	•	•	-
Polyester underfloor covering	Polyesterbeschichtung unter dem Fahrgestell	-	•	•	-
Living area floor with 40mm insulation	Kabinenboden mit 40-mm-Isolierung	-	•	•	-
Projecting bay window in aluminium frame (except behind passenger bench seat)	Ausstellfenster mit Alu-Rahmen (außer hinter Beifahrersitz)	-	•	•	-

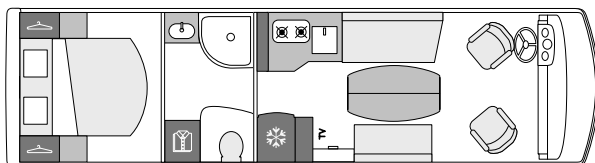
Complete list of options on levoyageur.fr / Vollständige Liste der Optionen auf: levoyageur.fr

LAYOUTS FOR 2 MODELS ON CHASSIS

EINRICHTUNG 2 MODELLE AUF FAHRGESTEL

LV8.3 MODELS

HEAVY-DUTY VEHICLE: 5,300KG - SINGLE AXLE / SCHWERES FAHRZEUG: 5300KG - EINZELACHSE



LV8.3CF

Length | Länge: 8.03m

Height | Höhe: 2.94m

Sleeping capacity | Schlafplätze: 4

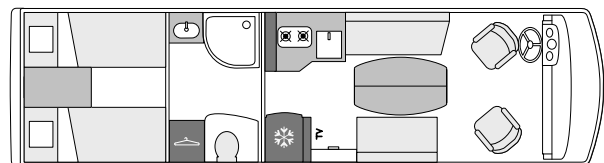
Mass in running order | Masse im fahrbereiten Zustand: 4200kg

Load capacity | Zuladung: 1100kg

Width | Breite: 2.32m

Number of legal seats | Plätze laut Fahrzeugschein: 4

Eating places | Essplätze: 5



LV8.3GF

Length | Länge: 8.03m

Height | Höhe: 2.94m

Sleeping capacity | Schlafplätze: 4

Mass in running order | Masse im fahrbereiten Zustand: 4200kg

Load capacity | Zuladung: 1100kg

Width | Breite: 2.32m

Number of legal seats | Plätze laut Fahrzeugschein: 4

Eating places | Essplätze: 5

LE VOYAGEUR 2017 LV & LVX ATMOSPHERES

AMBIENTE LE VOYAGEUR 2017 LV UND LVX

UPHOLSTERY FINISHES INNENAUSSTATTUNG



SOFT BRUN fabric (standard)
SOFT BRUN Stoff (Serie)



ÉLÉGANCE BRUN mixed leather + fabric (optional)
ELEGANCE BRUN gemischtes Leder + Stoff (optional)



CHIC BRUN mixed synthetic leather + fabric (optional)
CHIC BRUN gemischtes Kunstleder + Stoff (optional)



PRESTIGE SATIN 100% LEATHER (optional)
PRESTIGE SATIN 100 % Leder (optional)



CHARME synthetic leather (optional)
CHARME Kunstleder (optional)



PRESTIGE VISON 100% LEATHER (optional)
PRESTIGE VISON 100 % Leder (optional)

WOOD FINISHES
HOLZFERTIGUNGEN



ASH
ESCHE



COGNAC - New
COGNAC - Neu

DECO CUSHIONS (optional)
DEKO-KISSEN (optional)



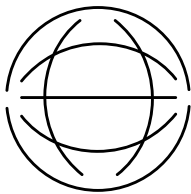
BLUE AMBIANCE
BLAUES AMBIENTE



PINK AMBIANCE
ROSA AMBIENTE



GREEN AMBIANCE
GRÜNES AMBIENTE



LE VOYAGEUR

Official seating classification and Mass in Running Order are calculated as accurately as possible in compliance with European legislation. These take basic and standard equipment into account with a tolerance of +/- 5%. Mass in Running Order figures include freshwater tanks, as indicated in the "Fresh water on the road" technical evaluation grid, and diesel tanks 90% full, one gas bottle 90% full, but do not include the weight of the driver or other occupants. Available load capacity figures are the difference between Maximum Technically Permissible Laden Mass and Mass in Running Order. The manufacturer undertakes to provide a motorhome with an actual Mass in Running Order within the 5% tolerance of the indicated Mass in Running Order used for type approval. Caution: additional optional equipment and accessories are not included in motorhome Mass in Running Order figures. Consequently, these will systematically lead to a reduction in available load capacity. Similarly, the significant weight of the additional accessories offered on the market must also be deducted from the motorhomes' available load capacity. Consequently, fitting such accessories may require a reduction in passenger numbers. Compliance should therefore be ensured with all maximum authorised mass figures (total and per axle) once the vehicle is fully laden. Maximum towing limit is chassis data linked to the type approval of the vehicle. Depending on the kind of tow-hitch to be fitted to the vehicle and the specific values given by the tow-hitch manufacturer, the maximum mass of any trailer that may be towed by the vehicle may be lower. Tow-hitch strength rating (especially values D and S) are stamped on a plate fixed to the tow-hitch. D enables the maximum towing weight to be calculated using the following formula: $MR = D \times T / [(9.8 \times T) - D]$, where: MTL = maximum towing limit (in tonnes); T = Gross Vehicle Weight (PTAC) (in tonnes); D = value (in kN) taken from tow hitch. E.g.: if D = 11.3 kN for a 35L base, the maximum towing limit (MTL) will be the following: $MR = (11.3 \times 3.5) / [(9.8 \times 3.5) - 11.3] = 1.72$ tonnes (or 1,720kg) for a maximum towing limit for a vehicle that can be up to 11.3 tonnes. Motorhomes complying with the technical and design specifications presented in this catalogue are considered to be part of the 2017 collection if registered after 1 July 2016. This rule is commonly applied to motorhomes, where the concept of 'model-year' does not exist. The vehicles photographed in this catalogue may include optional equipment subject to extra cost. As Le Voyageur vehicles are sold in several EU countries, their technical specifications and equipment may vary from one country to another. For the exact specifications of models available in each country, please contact your Le Voyageur dealer. Le Voyageur reserves the right to alter the vehicles described in this brochure at any time and without notice. Although every care has been taken in its production, this catalogue does not constitute a contractual document.

Die Plätze im Kfz-Schein und das Gewicht im fahrbereiten Zustand werden gemäß den europäischen Richtlinien möglichst genau berechnet. Hierin sind die Grundrisse und die jeweiligen serienmäßigen Ausstattungen mit einer Toleranz von +/- 5 % berücksichtigt. Die Massen im fahrbereiten Zustand beinhalten die angegebenen Frischwassertanks und die zu 90 % gefüllten Dieseltanks sowie eine zu 90 % gefüllte Gasflasche; sie beinhalten nicht das Gewicht des Fahrers und der Beifahrer. Die Zuladungskapazitäten ergeben sich aus der Differenz zwischen der technisch zulässigen Gesamtmasse und der höchstzulässigen Masse in fahrbereitem Zustand. Der Konstrukteur verpflichtet sich, ein Reisemobil zu liefern, dessen tatsächliche Masse im fahrbereiten Zustand gegenüber der in den Zulassungspapieren angegebenen Masse im fahrbereiten Zustand innerhalb der Toleranz von 5 % liegt. Achtung: Sonder- und Zusatzausstattungen sind nicht in den Massen im fahrbereiten Zustand von Reisemobilen enthalten. Folglich führt dies systematisch zu einer Verringerung der Zuladungskapazitäten. Gleiches gilt für das nicht unerhebliche Gewicht des zusätzlichen markt gängigen Zubehörs, das ebenfalls von den Zuladungskapazitäten der Reisemobile abzuziehen ist. Demzufolge kann die Aufrüstung mit solchem Zubehör eventuell zu einer Reduzierung der Passagierzahl führen. Es ist daher wichtig, die Einhaltung der gesamten maximal zugelassenen Massen (insgesamt und pro Achse) nach der kompletten Beladung des Fahrzeugs zu prüfen. Die maximale Anhängemasse ist eine Fahrgestell-Angabe und abhängig von der Fahrzeugzulassung. Je nach der Anhängelast des Fahrzeugs und den spezifischen Angaben des Herstellers der Anhängerkupplung kann die maximale Anhängelast des Fahrzeugs niedriger sein. Die technischen Daten für die Belastbarkeit der Anhängerkupplung (insbesondere die Werte D und S) stehen auf dem Kupplungstypenschild. Mit dem D-Wert lässt sich das höchstzulässige Gewicht pro Anhängerkupplung wie folgt errechnen: $MR = D \times T / [(9.8 \times T) - D]$, mit: MR = zulässige Anhängelast (in Tonnen); T = höchstzulässiges Gesamtgewicht (zGG) des Fahrzeugs (in Tonnen); D = Wert (in kN), der auf der Anhängerkupplung abzulesen ist. Beispiel: mit D = 11,3 kN auf einer Basis von 35 L erhalten wir folgende zulässige Anhängelast: $MR = (11,3 \times 3,5) / [(9,8 \times 3,5) - 11,3] = 1,72$ t (oder 1 720 kg) für eine höchstzulässige Anhängelast des Fahrzeugs von bis zu 2,5 t. Die mit den in diesem Katalog präsentierten technischen und ästhetischen Spezifikationen übereinstimmenden Reisemobile gehören zur Kollektion 2017, wenn sie ab dem 1. Juli 2016 zugelassen wurden. Diese Regel ist bei Reisemobilen üblich, für die es den Begriff „Jahresfahrzeug“ nicht gibt. Die in dieser Broschüre abgebildeten Fahrzeuge können optionale Ausstattungen enthalten, die einen Aufpreis erfordern. Da Le Voyageur-Fahrzeuge in mehreren europäischen Ländern vertrieben werden, sind Unterschiede bei den technischen Daten und in der Ausstattung möglich. Zur genauen Bestimmung der in Ihrem Land erhältlichen Modelle wenden Sie sich bitte an Ihren Le Voyageur-Händler. Ferner behält sich Le Voyageur das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigung in dieser Broschüre beschriebene Fahrzeuge zu ändern. Trotz größter Sorgfalt bei der Erstellung dieser Broschüre sind die enthaltenen Angaben nicht rechtsverbindlich.